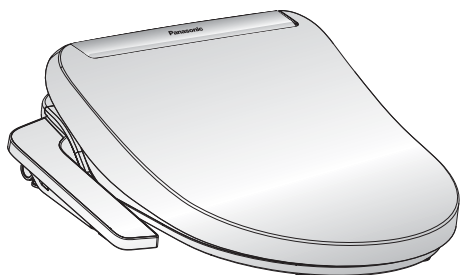


使用说明书

电子坐便盖 **家用型**

型号 **DL-PKS30DCWS**
DL-PK30DCWS



目次

页码

使用前

安全注意事项	2
各部位名称	6
确认电源指示灯是否亮灯	8

使用方法

自动除臭功能	9
清洗、暖风功能	10
调节方法	12
节约用电（智能节电/8小时停）	13

必要的时候

日常保养	14
预防冻结・长期不使用时	18
再使用时	20
定期点检	22
常见问题	23
故障判断	25
保修和售后服务	27
规格	封底

另附保修证

另附安装说明书

衷心感谢您购买Panasonic产品。

- 请认真阅读此使用说明书后，正确使用本产品。
- 使用前请务必阅读 **2~5 页“安全注意事项”**。
- 请在阅读后，与保修证、安装说明书一起妥善保管，以备日后需要时查阅。
- 请听取购买商店的意见，仔细填写购买日期及购买商店名等。
- 实物与插图可能有差异，以实物为准。



DL940A-FHCP1
S1216-1126
发行：2016年12月

安全注意事项

请务必遵守

为避免造成人身危害或财产损失，请务必遵守以下内容。

■ 按错误使用时造成的危害或损害的程度区分，可分为以下等级。

 警告 指有可能造成死亡或重伤的内容	 注意 指有可能造成轻伤或财产损失的内容
--	--

■ 用以下图示来分别说明希望遵守的内容。（以下图为例）

 指不可进行的内容	 指必须执行的内容
--	--

警告



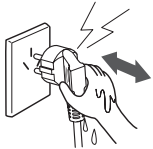
会造成火灾、触电

请勿错误使用电源线和电源插头
(否则会造成火灾或触电。)



● 请勿损坏电源线、电源插头

划伤、加工、靠近高温处、强行折弯、扭曲、拉伸、压放重物、捆扎



→ 电源线、插头需修理时，请联系维修点。

● 勿用湿手插拔电源插头

须正确使用电源线和电源插头
(否则会造成火灾或触电。)

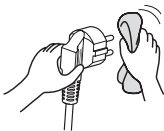


● 单独使用额定 10 A、交流 220 V 的插座

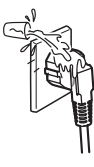
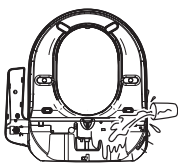
● 电源插头须切实插入底部

● 拔电源插头时须手持插头本体 (不可手持电源线)

● 须定期除去电源插头上的灰尘



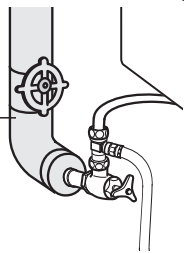
请勿将水或洗涤剂等泼洒在本体、本体底部或电源插头上
(会造成触电、短路而引起火灾。)



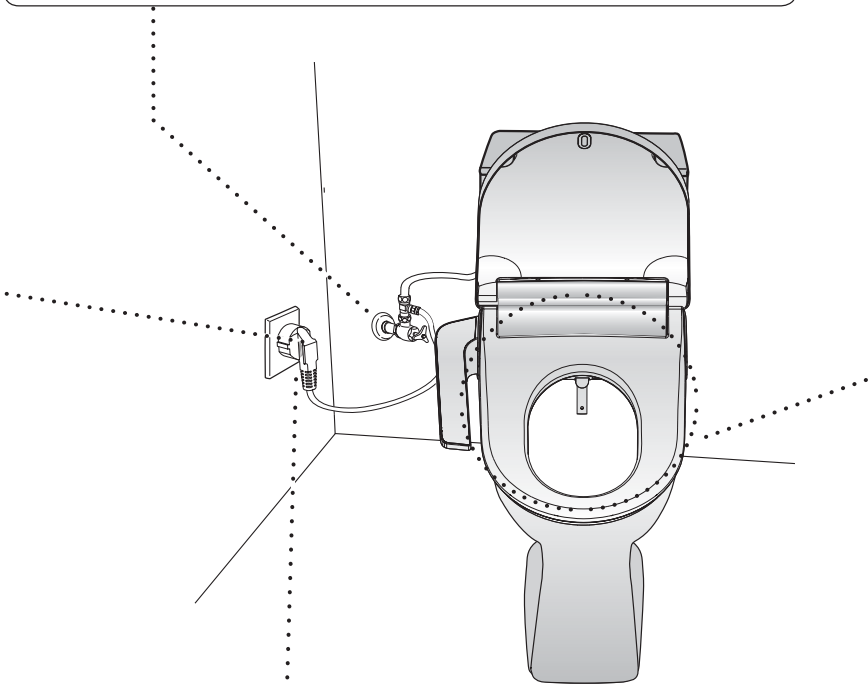
请勿与自来水管以外的水管连接在一起



工业用水、井水等



(会引起膀胱炎、皮肤炎症等。)
(会因腐蚀或附着异物而引起漏水。)



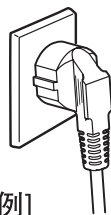
请勿通过外部开关装置对产品进行供电



例如：定时器或者连接到由通用部件定时进行通、断的电路

(会因限温装置误复位而产生危险。)

须确认接地连接



[接地线连接的一例]

(如不进行接地，在发生故障和漏电时会造成触电。)

→ 请委托专业人员进行接地作业。

请勿将香烟等燃烧物接近产品

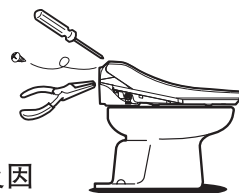


(会造成触电或火灾。)

不可改造
除维修技术人员外不可擅自
拆开、修理



(会造成触电、起火，以及因
异常动作引起受伤。)
→需修理时请联系维修点。



会造成烫伤、
低温灼伤

请勿长时间使用暖风功能的中
~强档



(会造成烫伤。)

以下人群使用时，应将便座或暖风的温度调
至低档或关闭



小孩、年长者、皮肤柔弱者、皮肤感觉迟
钝者、自己无法进行温度调节者、服用了
催眠药(安眠药、感冒药)者、醉酒、极
度疲劳者

(便座、暖风和皮肤某处长时间接触，会造成低温灼伤。)

接受化疗、免疫缺陷等因免疫力极度低下而接受治疗者，使用前请咨询医生



(有可能给身体造成较大伤害。)

产品发生异常、故障时须立即停止使用，并拔下电源插头，关闭进水阀



(可能会造成冒烟、起火、触电。)

异常、故障的例子：

- 本体或便座有裂痕或破损
- 有异常声音或焦味
- 拉动电源线时，电源时通时断
- 电源插头或电源线发热异常
- 本体或操作部发热异常

→请立即委托维修点进行检修。

安全注意事项

请务必遵守



注意

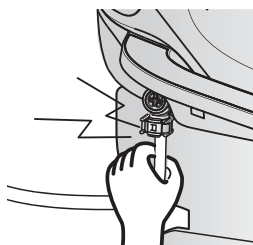


会造成漏水

本体装卸时请勿对进水软管施加外力



(会因分流水阀的螺母或本体连接侧快速卡扣松弛造成漏水。)



取出进水过滤器时必须先关闭进水阀



(否则会造成漏水。)

须预防冻结



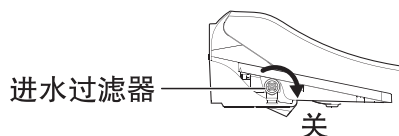
(否则会造成配管或本体内部破损，造成漏水。)

→进行排水，防止冻结。【第 18 页】

进水过滤器一旦取出后，重新装上时须切实拧紧



(否则会造成漏水。)



会造成触电

请勿从开口部插入针棒等金属物品



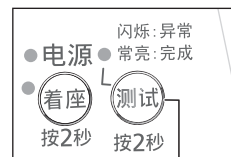
(会造成触电。)



须确认漏电保护器的动作

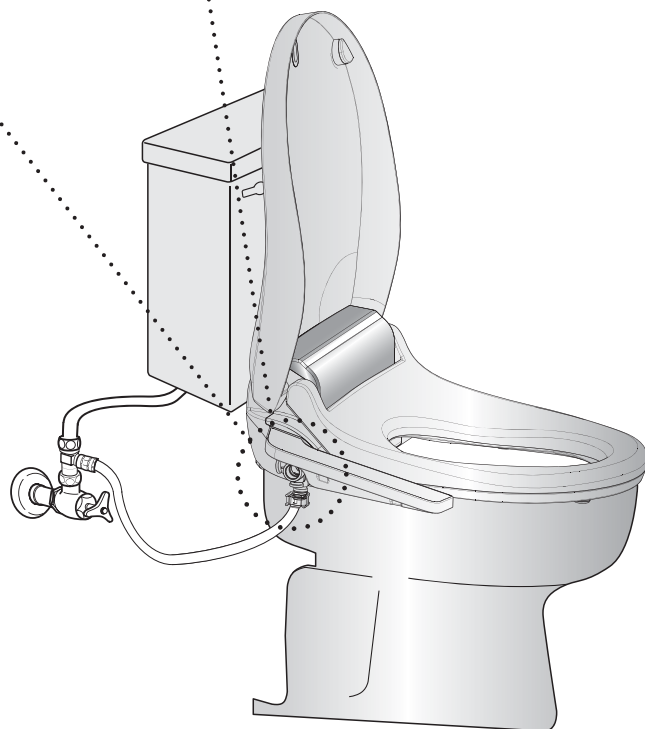


(在漏电保护器有故障的情况下使用本产品，发生漏电时会有触电危险。【第 22 页】)



漏电测试按键

→发生故障时请联系维修点。



会造成受伤



请勿靠在便盖上



(会因便盖破裂造成
摔倒、受伤。)



请勿坐在便盖上或施加冲击力



(会造成摔倒或因破
裂造成受伤。)



儿童不应玩耍器具



(会造成受伤。)

请勿扶着本体操作部 坐下、站起或直接坐 在本体操作部上



(会造成摔倒、受伤。)



本体松脱的情况下请勿继续使用



(会造成摔倒或因破裂造成受伤。)

请勿使用蛮力关闭便座



(会因破损造成受伤。)

搬运时必须手持本体



(若手持便座或便盖，
便座或便盖会脱离本
体，造成受伤。)



便盖、便座开闭时请小心手指等 (不要夹到)



(夹到会受伤。)

长期不使用时应将本体内的水排出 【第 18 页】



(水的变质会引起皮
肤炎症。)



→请将水排出后再拔下电源插头。



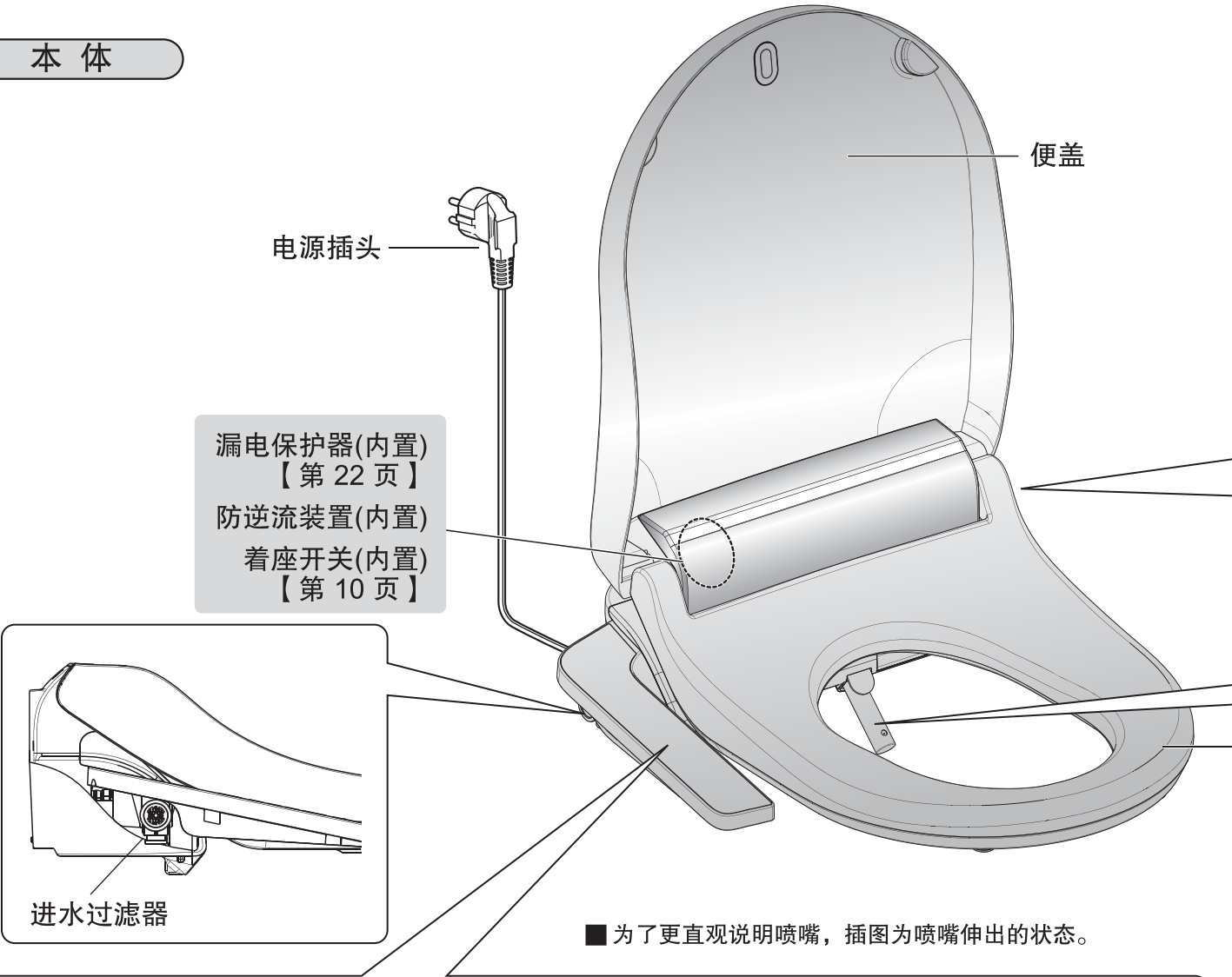
本产品不能由儿童或有身体、
感官或精神缺陷的人或缺乏经
验知识的人使用 (除非有负责
他们安全的人对其进行监督和
指导)



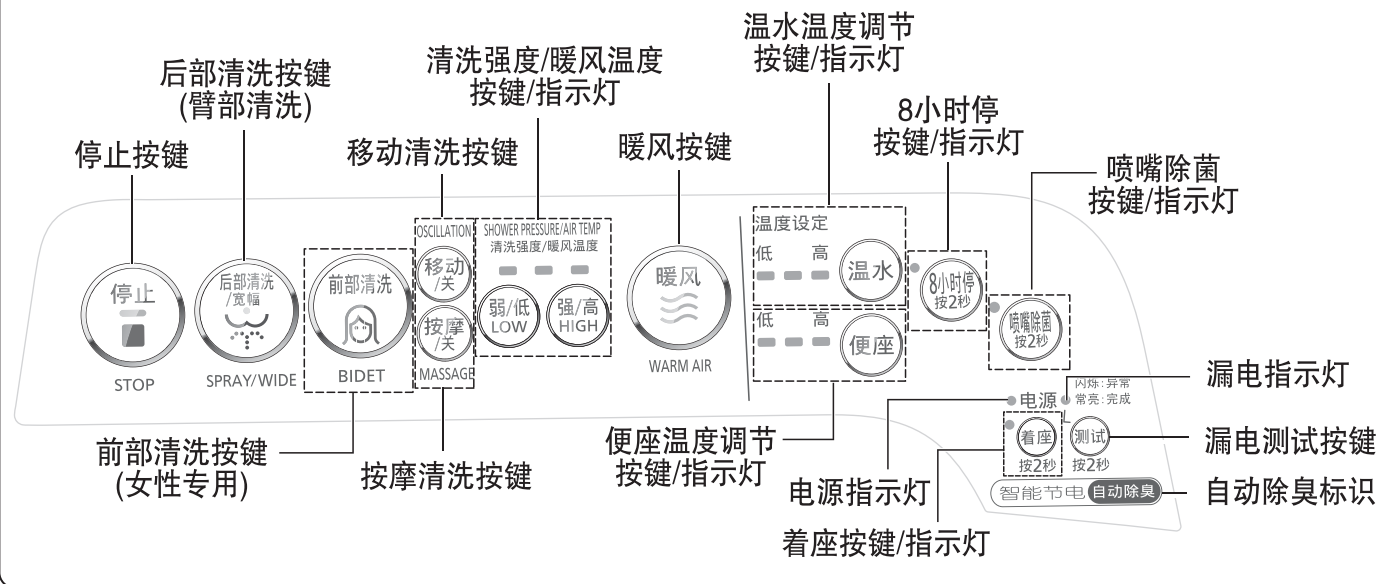
本产品有一根电源线，如有损伤，
为了避免危险，必须由制造商、
其认定维修点或类似部门的专业
人员更换

各部位名称

本 体



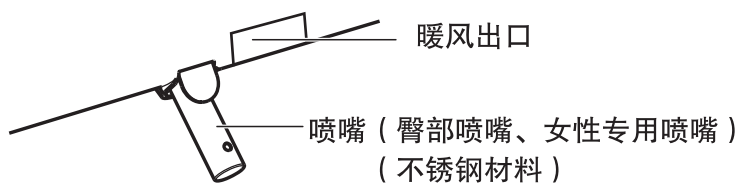
本体操作部



(本体右侧)

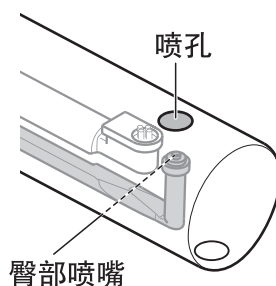


(喷嘴周边部)

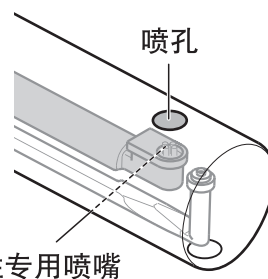


<喷嘴结构>

后部清洗用水和前部清洗用水分别从不同的水路中流出。

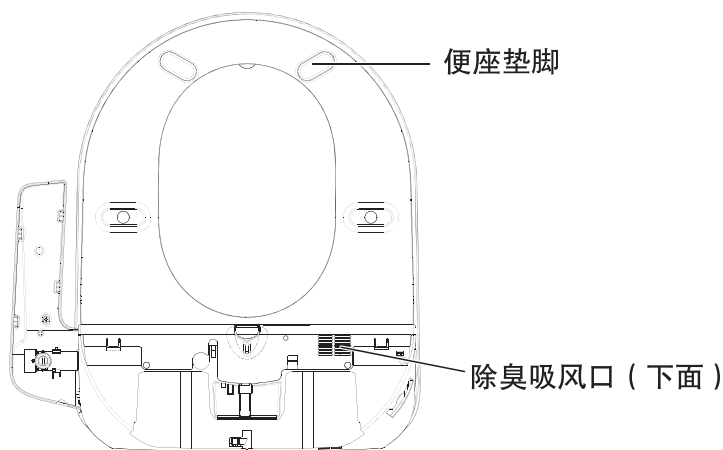


[后部清洗时]



[前部清洗时]

(产品底部)



便座

(便座上表面使用抗菌树脂)

关于便座的抗菌处理^{※1}

- 能抑制便座上表面的细菌繁殖；
- 若便座上表面沾上灰尘或油膜等，抗菌效果会下降。

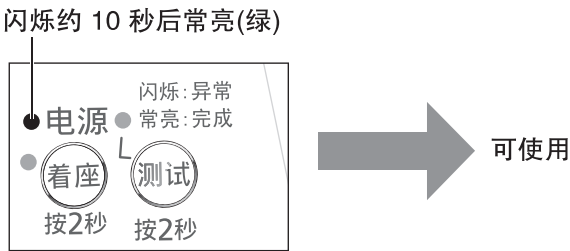
※1

便座上表面

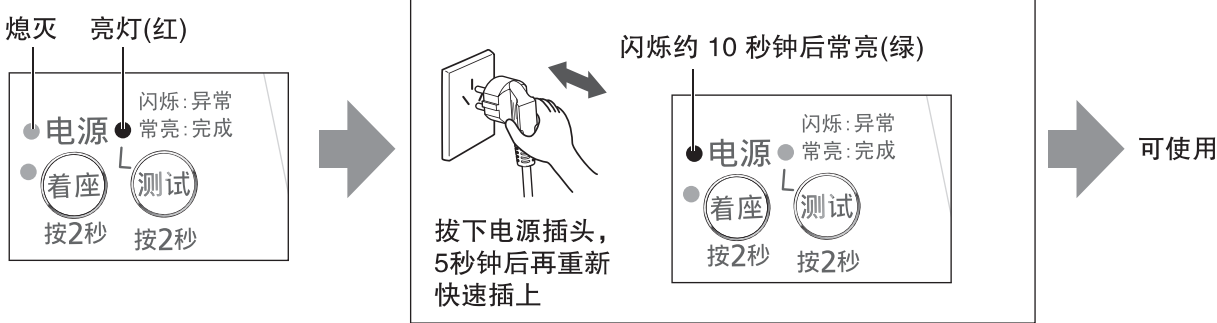
- 实验机构：
中国…中国科学院理化技术研究所
抗菌材料检测中心
日本…石塚硝子株式会社抗菌试验所
- 实验方法：
中国…GB21551.1-2008、GB21551.2-2010
日本…JIS Z 2801
- 抗菌方法：
树脂中掺入抗菌剂 (含银玻璃微晶体)
- 实验结果 (抗菌活性值)：
中国…抗菌率≥99%，并符合溶出安全性要求
日本…耐水处理2.0以上
耐光处理2.0以上

确认电源指示灯是否亮灯

■ 本体操作部的电源指示灯亮灯(绿)时，为可使用状态。



■ 本体操作部的电源指示灯不亮，漏电指示灯亮灯(红)时，请拔下电源插头，5 秒钟后再重新快速插上。



提示

- 按下漏电测试按键 2 秒以上时，漏电指示灯会亮灯。【第 22 页】
- 重插电源插头后电源指示灯仍不亮，或漏电指示灯闪烁时，请联系维修点。

自动除臭功能

坐上便座后，着座开关感应到人体，自动除臭功能开始动作。（有运转音）
（因饮食问题导致排泄物剧臭（大蒜臭等）时，有可能无法充分除臭）

●离座约 1 分钟后自动停止。

若想中途停止，或离座后立即停止除臭功能

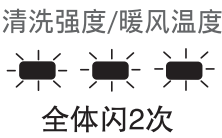


清洗过程中，除臭功能无法关闭。

不想使用除臭功能时

同时按下  和  约 2 秒钟。

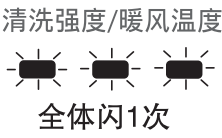
- 清洗强度/暖风温度指示灯全体闪 2 次。



■想恢复原先设定时

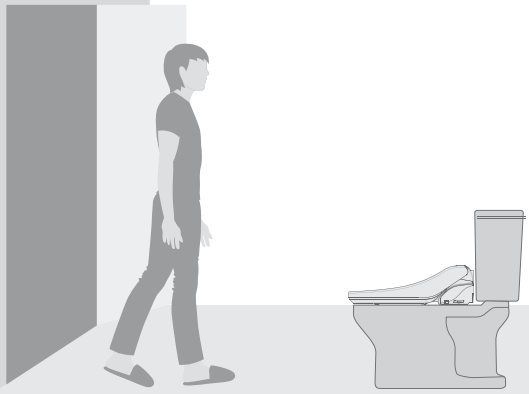
再次按下  和  约 2 秒钟。

- 清洗强度/暖风温度指示灯全体闪 1 次。



确认电源指示灯是否亮灯 / 自动除臭功能

清洗、暖风功能

进 入	使 用
	
	1 坐下 开始自动除臭。 (有运转音) 【第 9 页】 ● 着座开关※1导通，着座指示灯亮灯。 亮灯 —● (着座) 按2秒 2 开始清洗 按下  或  开始清洗。 首先进行喷嘴自清洗。 (喷嘴自清洗的水流入便器) 约 7~10 秒钟后温水喷出，开始清洗。 ● 按下按键后，清洗强度/暖风温度指示灯亮灯或闪烁。 【第 12 页】 ● 请根据个人喜好调节清洗强度。【第 12 页】

※1 关于着座开关

- 着座后，着座开关导通，检测人是否坐上便座。

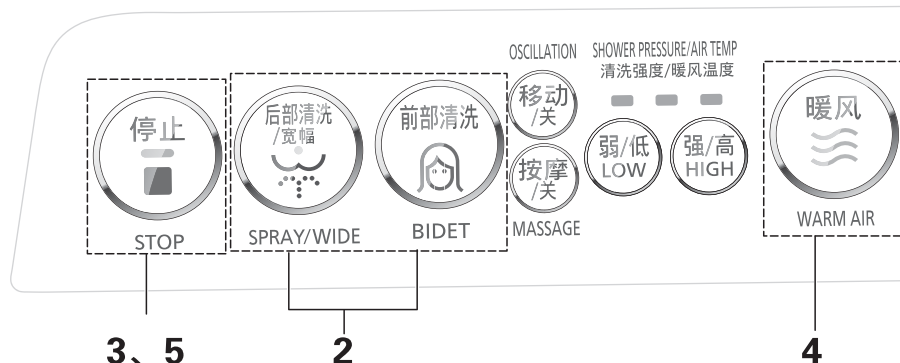
提示

- 若坐在便座前端，着座开关可能无法导通。
→请坐到便座中央
- 着座开关未导通下（未着座或未坐到便座中央），后部清洗、前部清洗、暖风、自动除臭功能将不会动作。
- 若着座开关无法导通时，可按下着座按键 2 秒以上，强行导通。（着座指示灯亮灯）
按下着座按键后，请务必在 30 秒内按下后部清洗、前部清洗或暖风按键
（否则系统即判定为“离座”，而断开着座开关）。
（仅作应急之用。无法导通时，请联系维修点）

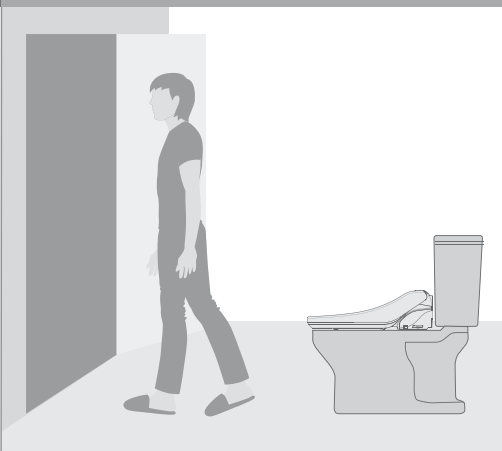
亮灯 —● (着座)
按2秒

后部清洗、前部清洗的提示

- 该功能用于清洗身体局部上的污渍。
- 请勿长时间清洗或过度清洗。(可能因冲走常在菌而破坏体内细菌平衡。)
- 正在接受局部治疗的患者使用本产品时,请听取医生的意见。



离开



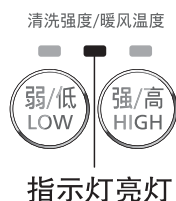
3 停止清洗

按下 停止清洗。喷嘴收回后,开始喷嘴自清洗。

4 开始暖风

按下 吹出暖风。(用卫生纸<厕纸>拭去水滴后,能干得更快。)

- 按下按键后,清洗强度/暖风温度指示灯亮灯。



- 请根据个人喜好调节暖风温度。【第 12 页】

5 停止暖风

按下

- 离座后,着座指示灯熄灭。

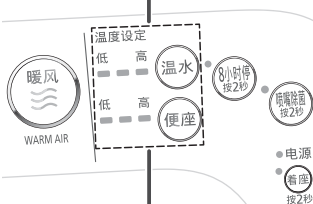
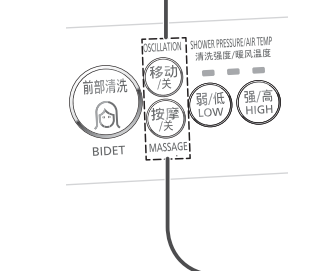
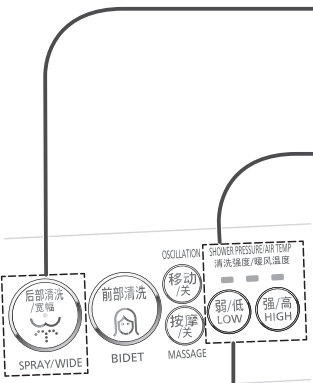
熄灭—— 按2秒

- 离座后,除臭功能继续运行 1 分钟,然后自动停止。
- 使用完毕后请关上便盖。

提示

- 喷嘴伸出、收回时会发出动作音,并非故障。
- 后部清洗、前部清洗相互切换时需要少许时间。
- 即使最初觉得温度适宜,但若长时间坐在便座上,也可能造成低温灼伤。请将便座温度调至低档或关闭。【第 12 页】
- 为了安全和节电,清洗、暖风功能连续使用 5 分钟后,将自动停止。但按下着座按键,强行导通后,清洗、自动除臭、暖风的停止时间如下
 - 按下后部、前部清洗按键后,持续清洗 1 分钟后,自动停止。
 - 按下着座按键后,即开始自动除臭,停止清洗约 1 分 30 秒后停止。
 - 按下暖风按键后,持续运行 5 分钟后,自动停止。

调节方法



后部清洗



- 按下 ，可进行后部清洗（宽幅/普通）模式切换。
-  闪烁时为水流较柔和的宽幅清洗； 亮灯时为普通的后部清洗。

清洗强度



后部清洗、前部清洗过程中

- 按下  或  时，清洗强度改变。
- 系统自动记忆前一次的设定强度。（取消记忆模式→第 23 页）

暖风温度

暖风功能运行过程中

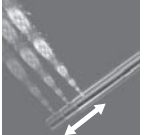
- 暖风功能运行过程中，按  或  时，暖风温度会改变。
- 系统自动记忆前一次的设定温度。

移动清洗



后部清洗、前部清洗过程中

- 按下 ，喷嘴自动前后来回移动，可进行大范围清洗。
- 再次按下 ，解除移动模式。



按摩清洗



后部清洗、前部清洗过程中

- 按下 ，清洗强度自动从弱到强依次变化，刺激臀部以促进排便。
- 清洗强度/暖风温度指示灯依次循环移动。

前部/后部清洗时显示

宽幅清洗时显示

- 再次按下 ，解除按摩模式。

温水温度



● 重复按 ，温水温度指示灯按下图顺序切换。

温度等级显示（指示灯亮灯）

低	高	低	高	低	高	低	高
「关」	「低」	「中」	「高」				
自来水温	约 36.5℃	约 38℃	约 39.5℃				

便座温度



● 重复按 ，便座温度指示灯按下图顺序切换。

温度等级显示（指示灯亮灯）

低	高	低	高	低	高	低	高
「关」	「低」	「中」	「高」				
室温	约 34℃	约 38℃	约 40℃				
	(约 34℃)	(约 37℃)	(约 38℃)				

() 内为未着座时的温度。

12

节约用电 (智能节电 / 8 小时停)

智能节电

插上电源后，本产品即自动进入智能节电模式，以每小时为单位记忆该时段是否有人使用，若同一时段有 2 日以上无人使用时，则系统会自动降低该时段便座的温度。
(便座最多可降至 26℃。【温度降低时的指示灯显示→第 24 页】)

进入智能节电模式后再使用时

- 最初可能会觉得有点凉，但便座约过 1~2 分钟会变暖。
- 该时段的节电记忆取消，系统更新记忆，便座恢复原先温度，不再降低。

■想停止智能节电模式时	
方法	现象
同时按下   约 2 秒钟	SHOWER PRESSURE/AIR TEMP 清洗强度/暖风温度  指示灯全体闪 2 次
■想恢复智能节电模式时	
再次按下   约 2 秒钟	SHOWER PRESSURE/AIR TEMP 清洗强度/暖风温度  指示灯全体闪 1 次

8 小时停

便座加热器的电源会被断开 8 小时，达到节电的目的。8 小时后，将自动恢复加热器电源，并恢复之前的设定。

在便座温度为“低”“中”“高”下设定。

- 按  2 秒以上。
- 8 小时停指示灯亮灯。
- 8 小时后，便座恢复原先设定（便座温度指示灯恢复亮灯），8 小时停指示灯熄灭。

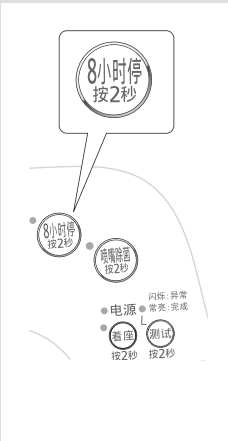
在8小时停的状态下坐下便座时

便座温度：着座后立即开始通电。加热到所需温度约需要 10~12 分钟。
(视室温而定)

- 着座后，便座温度指示灯亮灯。
- 使用完毕离开便座后→返回8小时停的模式。

〈想停止8小时停的模式时〉

- 再次按  2 秒以上。
- 8 小时停指示灯熄灭。



提示

- 插图中的  表示亮灯， 表示闪烁。
- 拔下电源插头、停电或按下漏电测试按键后，智能节电的系统记忆和“8小时停”的设定将会被取消。

日常保养（本体表面/便盖/本体底部）



日常保养 方便快捷



警告

请勿将水或洗涤剂泼洒在本体、本体底部或电源插头上



（会造成触电、短路，引起火灾。）

1 请将浸水后的软布拧干后再使用

- 请勿用水淋洗。（会造成故障）
- 请勿使用干布或纸巾擦拭。（会造成划伤）

2 难清洁的污垢

可用稀释过的中性洗涤剂来擦拭。

以下洗涤剂均对产品的金属部分有腐蚀作用，可能会引起故障，请勿使用。



酸性、碱性洗涤剂



含研磨剂的洗涤剂



汽油稀释剂



工业洗涤剂

要求

- 清洗便器时请勿将洁厕剂沾到本体上。另外，挥发性气体对产品本体有伤害，请尽量用较短时间清洁便器。
- 在潮湿环境下使用时，请用换气扇等及时排出湿气，否则可能造成产品故障。

本体表面（日常）

请将浸水后的软布拧干后再使用。

1 拔下电源插头

2 拭去本体表面的污渍

3 插上电源插头

提示

本体或便座上附着尿液时，请及时擦去，否则可能会被染成粉色或茶色等。

便盖（每周1次）

可拆下便盖后进行清洁。

1 拔下电源插头

2 卸下便盖

在便盖打开的状态下，

- ① 将便盖右侧撑开，并稍稍朝后拉出。
- ② 向上提。
- ③ 将便盖从本体的左孔卸下。（请注意不要夹到手指。）

3 拭去便盖上的污渍

4 装回便盖

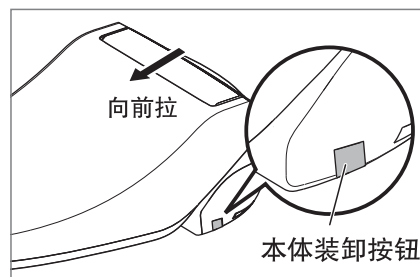
- ① 将便盖插入本体右轴。
- ② 将便盖插入本体左侧孔中。
 - 装好后，手持便盖，确认能正常开闭。
 - （若安装不正确，便盖有可能无法正常开闭）

5 插上电源插头

本体底部（每周 1 次）

请按照以下步骤拆下本体，进行清洁。

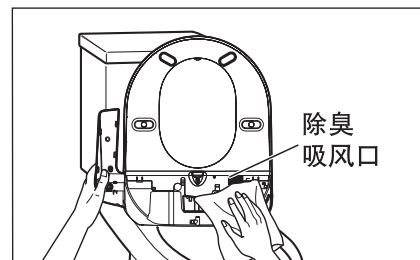
- 1 拔下电源插头
- 2 完全关闭进水阀，停止进水
【第 18 页】
- 3 按住本体右侧的本体装卸按钮，将本体轻轻扭动上提朝身前拉，直到本体滑出本体固定板
 - 由于此时还连着进水软管，因此拉动时请勿使用蛮力。



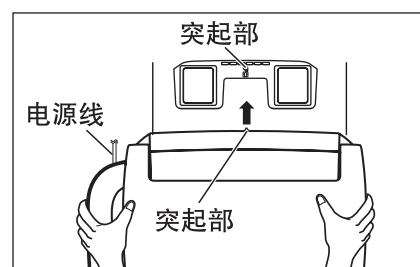
- 4 使用浸水后的软布充分拧干后擦拭便器上被本体遮住部分的污渍



- 5 清洁本体底部
 - 将本体立于便器，一手扶住本体，一手擦拭本体底部的污渍。请勿淋水清洗。
 - 除臭吸风口有灰尘堆积时，请清除灰尘。



- 6 将本体装回
 - ① 对准本体背面与本体固定板中心的突起部。
 - ② 将本体后部稍向上提起，再滑向本体固定板，直到听见“喀”的一声。
 - 请勿将电源线卡入到本体与便器之间。
 - 将本体轻轻向上抬起，确认已切实安装好本体。

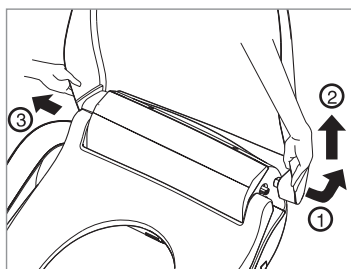


- 7 打开进水阀进水【第 20 页】

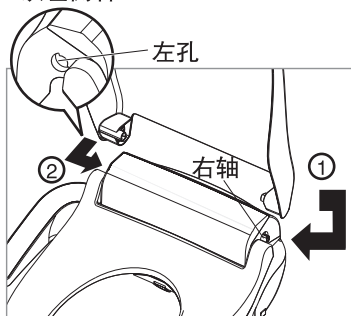
- 8 插上电源插头

要求

- 将本体向自己身体侧移动（第 3 步）和将本体立起（第 5 步）时，请勿向进水软管施加蛮力。
- 请勿将本体倒置，否则可能会划伤本体。



<从左侧看>



日常保养（喷嘴/除臭过滤网）

喷嘴

喷嘴除菌※1

流出约 40℃ 的水对喷嘴进行除菌。本产品喷嘴除菌有自动与手动 2 种方式。

手动 手动喷嘴除菌

- 离座状态下，长按  2 秒以上
 - 开始进行 1 分钟的除菌动作。
 - 除菌时，喷嘴除菌指示灯亮灯；结束时，指示灯返回动作前的状态。
 - 手动除菌过程中再次按下此按键，系统将不作响应
 - 自动除菌的设定不会被改变。

自动 自动喷嘴除菌

- 想设定自动喷嘴除菌功能时，按下 
 - 喷嘴除菌指示灯亮灯，表示设定成功。（每次后部清洗、前部清洗完毕后将自动进行 40 秒的喷嘴除菌。）
- 想取消自动喷嘴除菌功能时，再次按下 
 - 喷嘴除菌指示灯熄灭，表示功能取消完成。

■ 想中途停止正在进行的除菌动作时，按下 

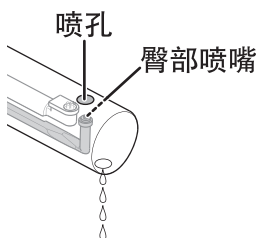
提示 ● 为确保除菌效果，每周至少进行一次喷嘴除菌。

喷嘴清洁（喷嘴上沾有污渍时）

戴上橡胶手套，用牙刷等清洁喷嘴。

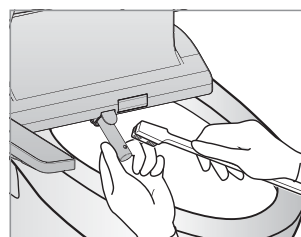
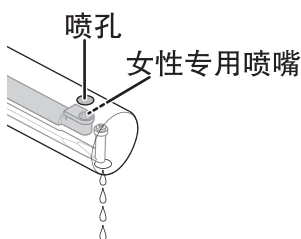
清洁臀部喷嘴

- ① 打开便盖、便座，按下 
 - 喷嘴伸出。
 - （喷嘴根部附近流出清洁用水）
- ② 手持喷嘴，用牙刷等工具轻轻刷洗



清洁女性专用喷嘴

- ③ 按下 
 - 喷嘴收回后，再次伸出。
 - （喷嘴根部附近流出清洁用水）
- ④ 手持喷嘴，用牙刷等工具轻轻刷洗
- ⑤ 再次按下  或按下 
 - 喷嘴收回。



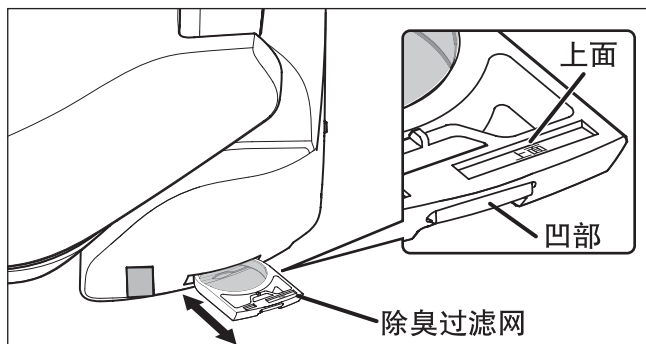
■ 想中途停止喷嘴清洁时，按下 

提示

- 清洁喷嘴时请勿按下着座按键。（否则会喷出清洗用水）
- 清洁喷嘴时请勿对喷嘴施加蛮力。
- 请勿用手将喷嘴强行拉出或强行推入。（会造成故障）
- 清洁时，喷嘴伸出的状态将持续 3 分钟，3 分钟后喷嘴自动收回。
- 清洁时，请打开便座。若不开便座却按到便座（着座指示灯亮灯，并开始除臭），此时若不小心按下后部清洗、前部清洗按键，清洗用水会喷出，容易喷到身上。

除臭过滤网（每月1次）

若有灰尘堵塞，除臭效果会变差。



- ① 手持除臭过滤网的凹部，将其取出。
- ② 用干燥的牙刷等工具除去灰尘，或用水冲洗。
●用水冲洗后须晾干再使用。
- ③ 将除臭过滤网的“上面”朝上插回到原处。

※1 喷嘴除菌的效果

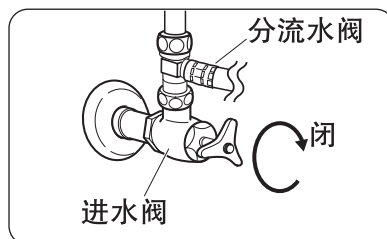
- 实验机构：中国科学院理化技术研究所抗菌材料检测中心
- 实验方法：温水喷嘴清洁试验法
- 清洁方法：使用温水冲洗表面去除细菌
(实验用细菌：大肠杆菌、金黄色葡萄球菌)
- 实验结果：90% 以上去除(实验方法中标准用水的条件下测定)

预防冻结・长期不使用时

■ 下述情况时请把水放掉

- 寒冷地区本体内的水可能冻结时…不放水会造成冻结、漏水。
- 长期（1 周以上）不使用时…不放水可能会因残水变质导致皮肤发炎等。
- 搬家等移动本体时…不放水可能造成本体中漏水，引起故障。
- 将产品安装在别墅等不长期使用的屋宅中时，也请在离开前放出残留水。

1 完全关闭进水阀，停止进水



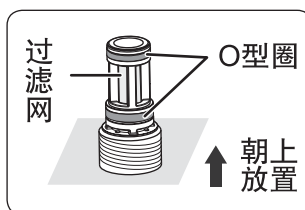
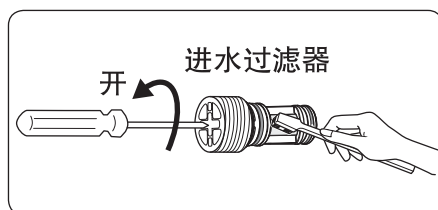
2 放掉便器水箱中的水，确认进水停止

→ 转动便器水箱的冲水手柄

3 用水桶等盛接 用一字或十字螺丝刀打开并取出进水过滤器

(卫生间较狭窄、螺丝刀伸不进时，取下本体【第 15 页】后再拧出进水过滤器。)

- 本体内有水流出。再将产品右侧稍稍抬高，使残留水完全从左侧放水口流出。
- 进水过滤器上有污垢时，请用牙刷刷洗。
- 取出进水过滤器后，应将其过滤网朝上放置，避免 O 型圈上沾上灰尘。
(否则会造成漏水。)



4 同时按下 和 约 2 秒

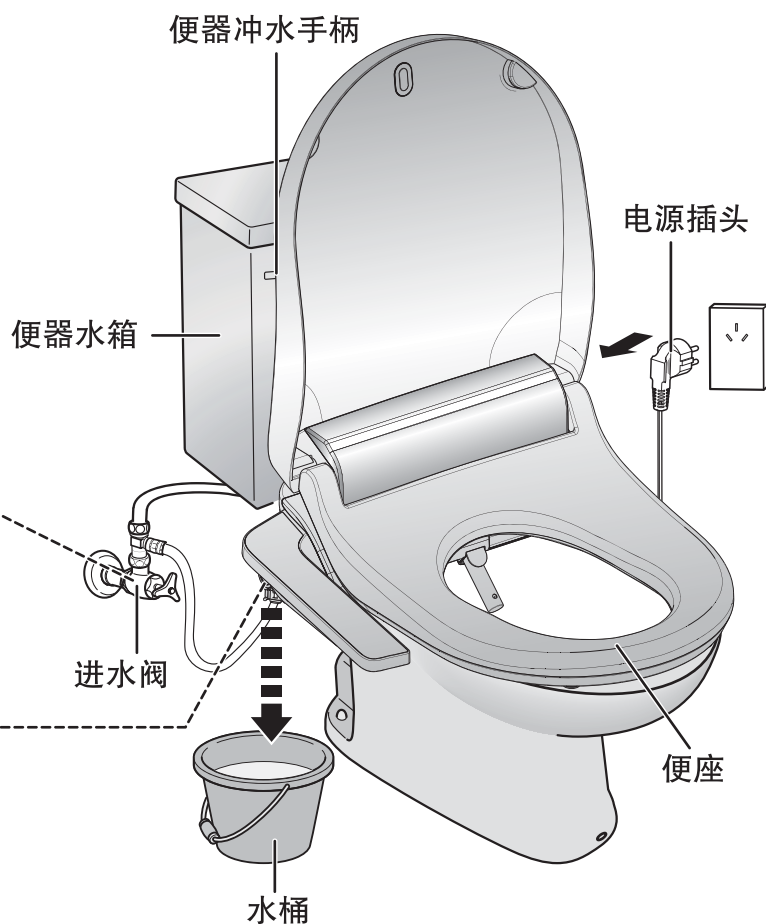
- 本体内的水从喷嘴周围流出。（约 30 秒）
- 清洗强度/暖风温度指示灯全体闪 1 次。

5 水放完后，将进水过滤器装回原位

提 示

进水过滤器没有完全关闭会引起漏水。

6 拔下电源插头



■ 水放掉后想再使用时

按照【第 20 页】的方法，确认是否能够正确动作。

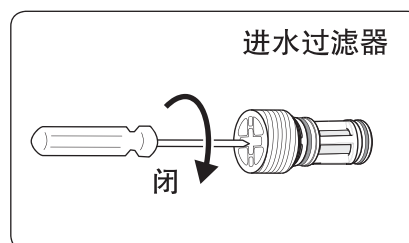
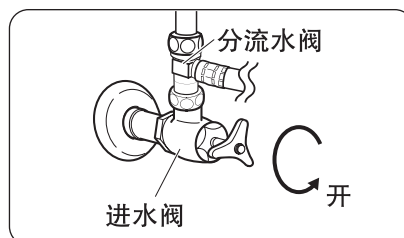
再使用时

■水放掉后想再次使用时…

按照以下步骤确认能否正常使用。

1 打开进水阀进水

确认进水过滤器确实无水漏出。
→ 如有漏水，请将进水过滤器拧紧。



2 请在便座下方铺上塑料薄膜等

→ 为了防止水飞溅

3 插上电源插头

- 本体电源指示灯在闪烁约 10 秒后，转为常亮状态。
- 本体电源指示灯不亮、漏电指示灯亮灯时，请拔下电源插头，5 秒钟后再重新快速插上。

4 按住便座左后部（着座指示灯亮灯），

同时按下  或 

- 开始除臭。
- 喷嘴附近有水流入便器。
- 将手放在塑料薄膜上，确认能否喷出温水。
（若喷出的水不温，请重新设定温水温度。【第 12 页】）

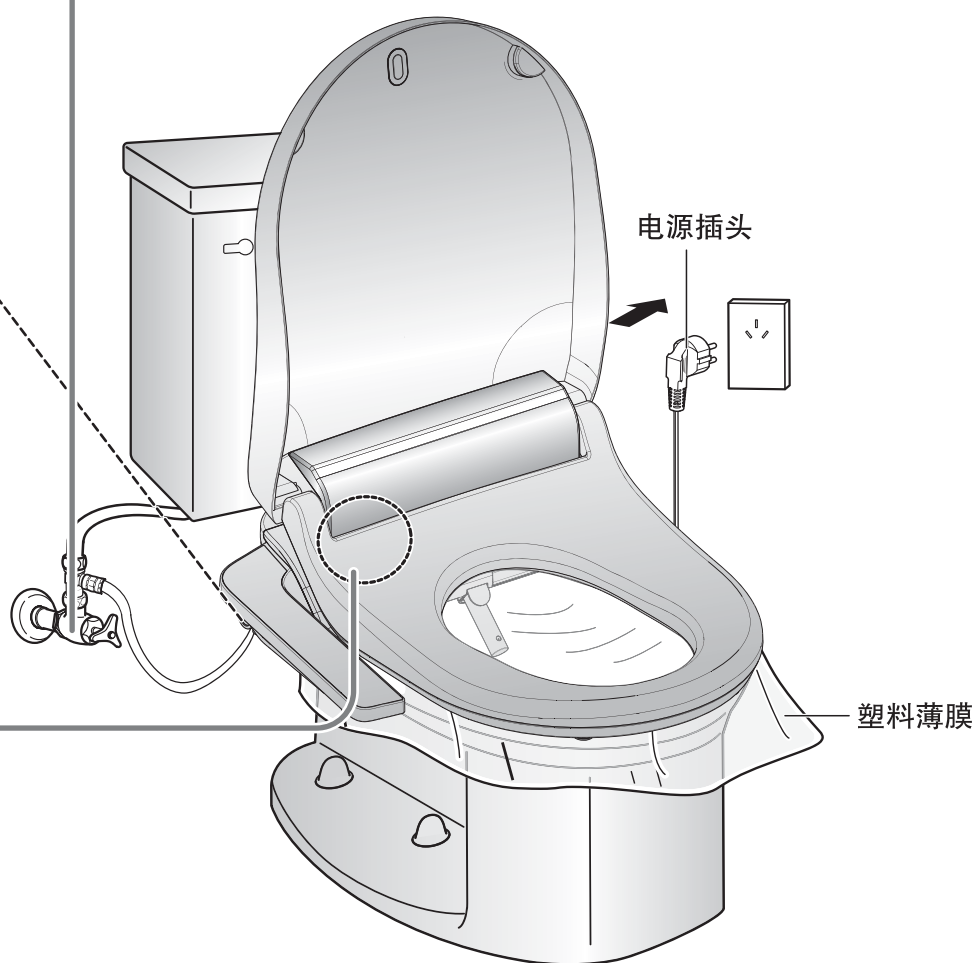
5 按下

- 喷嘴收回后，有喷嘴自清洗的水流出。

6 按下 设定温度，等待 5 分钟，
用手触摸便座，确认便座已变暖

7 取下塑料薄膜

8 按住便座左后部（着座指示灯亮灯），
同时按下 ，确认暖风功能，
按下



定期点检

①漏电保护器的点检…每月 1 次（用户自行点检）

为防止漏电引起触电，请进行点检。
若放任不管，发生异常时有可能引起触电。

1 用力按下漏电测试按键 2 秒以上

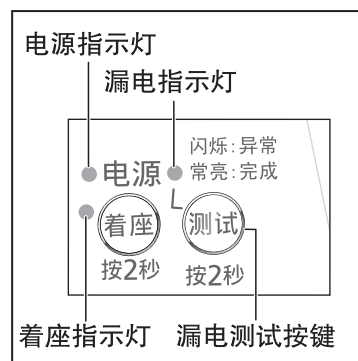
- 确认漏电指示灯是否亮灯（红）。

2 拔下电源插头

- 确认漏电指示灯是否熄灭。

3 等待 5 秒钟后再快速插上电源插头

- 本体的电源指示灯在闪烁约 10 秒钟后，转为常亮（绿）。



非点检时，请勿按下漏电测试按键。有异常时请立即拔下电源插头，然后联系维修点。

②配管、本体相关的点检…每月 1 次（用户自行点检）

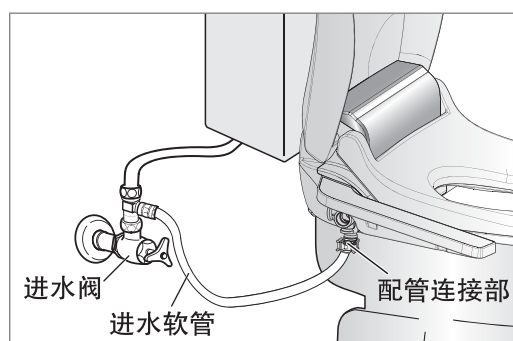
若放任不管，发生异常时有可能引起漏水。

1 确认是否有松开、刮伤、破损的地方

- 确认配管连接部是否松开，进水软管是否有刮伤或破损。

2 确认是否有漏水

- 确认进水软管和本体周围有无漏水。



发生异常情况时，请立即拔下电源插头并关闭进水阀，然后联系维修点。

③定期点检…每 5 年（委托专业人员）

请委托维修点进行点检。对于使用时间较长的产品，即使在使用上没有故障，也需要进行定期点检，以确保安全。产品使用 10 年以上时，请考虑购买新机进行替换。

常见问题

清洗用水喷不出！ 清洗用水喷流不佳！

- 进水阀是否关闭？
→ 请完全打开进水阀。



- 喷嘴的喷孔上是否有水垢堵塞？
→ 请用牙刷清洁喷嘴。【第 16 页】

- 进水过滤器是否堵塞？
→ 请取出进水过滤器，
并用牙刷刷洗。
【第 18 页】



- 是否坐在便座前端？
(若坐在便座前端时，着座开关可能无法导通，而无法启动清洗功能。)【第 10 页】
→ 请坐到便座中央。
→ 即使坐到便座中央，着座开关也无法导通时，
请按下着座按键，在 30 秒内按下后部清洗、
前部清洗。

清洗时，水不能喷到正确的部位，便 座后部却被喷湿了！

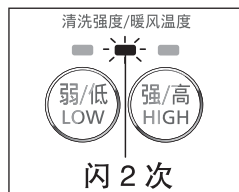
- 是否坐得太靠前了？
→ 请坐到中央。
- 因臀部大小不同，可能造成清洗位置改变。
→ 请调整坐的位置。

便器和便座的空隙处（前方）有尿液 溅出

→ 请对准便器内排泄。

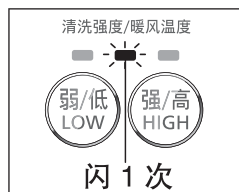
希望每次使用后，清洗强度都能返回 “中”

- 系统自动记忆前一次的设定。
需取消记忆模式时，请进行以下设定。
→ 按  和  2 秒以上。
- 清洗强度/暖风温度指示灯的第 2 盏灯闪烁
2 次。



■ 想返回自动记忆强度的模式时

- 再按  和  2 秒以上。
- 清洗强度/暖风温度指示灯的第 2 盏灯闪烁
1 次。



便盖、便座可套上布套吗？

- 不可以。
- 若使用便座布套，可能造成着座开关无法正常动作。
 - 若使用便盖布套，会引起故障。

常见问题

便座温度指示灯会自动改变亮灯等级？

本产品带智能节电模式。进入智能节电模式后，便座温度会自动降低，便座温度指示灯相应改变。
【第 13 页】

例:用户将便座温度设定为“高”时，智能节电模式下指示灯会有如下改变。

- 同一时段 2 日以上、10 日以下无人使用时，便座温度自动降至“低”，指示灯显示为“低”。



- 同一时段 10 日以上无人使用时，便座温度降至“低”档以下，便座温度指示灯在“低”上闪烁（以亮 2 秒、灭 0.5 秒的频率）。



故障判断

在委托修理前，请按此表进行确认。
进行以下修理后仍无法修好，或出现此表以外的现象，请联系维修点。

故障现象		检查部位、原因、对策	参照页
指示灯	电源指示灯不亮	● 本体操作部的漏电指示灯是否亮了？ → 拔下电源插头，5 秒钟后再重新快速插上。	8 22
	本体操作部的电源指示灯和 8 小时停指示灯同时闪烁	● 进水阀是否关闭？ → 打开进水阀后，坐上便座，再按下后部清洗或前部清洗按键。 ● 可能因水压突然降低，导致本体供水不足。请坐上便座，再按下后部清洗或前部清洗按键。	20 —
	刚通电时电源指示灯闪烁	本产品自检时会闪烁约 10 秒钟，其后转为常亮。并非异常。	8
清洗水流	清洗水流弱	自来水温过低时，产品会自动降低水流流量以优先确保温水温度。想增加水流强度时，可先降低清洗强度再重新调高，水流即可变强。	—
声音	喷嘴伸出时发出声音	这是喷嘴驱动的声音，并非异常。	—
	着座后发出“嗡”	这是除臭功能动作时风机的声音，并非异常。	9 10
	插拔电源插头时，本体发出“咔嚓”	这是内置的继电器通断时发出的声音，并非异常。	—
温水	温水温度低	● 温水温度是否设定为“关”了？ → 请根据喜好设定温水温度。	12
	温水喷出慢	● 按下按键后会先进行喷嘴的自清洗，因此需要 7 ~ 10 秒钟。 ● 自来水温低时，可能需要等待较长时间才能出水。	10
	刚安装好时不出水	● 水管总阀是否关闭？ → 请打开水管总阀。 ● 请打开进水阀。 ● 水压是否充分？高层公寓可能水压较低。 → 请调高清洗强度再进行清洗。	— 20 12
便座	便座冷	● 是否将便座温度设为“关”了？ → 请根据个人喜好调节便座温度。	12
	刚坐上去有点冷，之后逐渐变热	● 在智能节电模式下，便座温度会降低。 ● 8 小时停指示灯是否亮灯？ → 此时，便座加热器会停止加热。	13 13

故障判断

故障现象		检查部位、原因、对策	参照页
自动除臭	不能充分除臭	● 因饮食问题导致排泄物剧臭(大蒜臭等)时，有可能无法充分除臭。 ● 除臭过滤网是否堵塞？ → 请用干燥的牙刷清洁除臭过滤网。	9 17
	起身后，除臭功能不会自动停止	起身后 1 分钟内，除臭功能不会停止，并非故障。	11
	坐下时，除臭功能没有启动	● 是否关闭了自动除臭功能？ → 请恢复自动除臭功能 ● 着座开关是否导通（着座指示灯是否亮灯） 着座开关未导通（未坐到便座中央或故障）时，将无法启动除臭功能。 发生故障又需应急时，可按着座按键强行导通后，即开始自动除臭	10
其它	坐下或起身时，本体下侧有水流入便器	使用开始或结束时，会有清洁喷嘴用的水流入便器，并非异常。	10 11
	坐上便座时感觉有晃动	● 可能是安装螺栓松动了,请拧紧。 ● 由于本产品采用了本体可从便器上脱卸的结构，拧紧后也可能会有稍许晃动，并非异常。	安装说明书 7
	取下本体后无法装回	可能因便器面不平而造成本体固定板翘曲。 → 本体固定板翘曲时，请将上方施工螺栓稍稍拧松（过度拧松会造成晃动），使本体固定板恢复平整后再安装本体。	—
	清洗、暖风等功能无法正常使用 (此时着座指示灯与 8 小时停指示灯闪烁)	供电电压偏高时，也可能造成无法正常使用，此为确保安全的保护，并非异常。 → 请等待电压稳定后再使用 (电压偏低时，可正常使用，但着座指示灯与 8 小时停指示灯也会闪烁。)	—

出现以下情况时，请务必与维修点联系。

- 重插电源插头后，本体的电源指示灯、漏电指示灯、8 小时停指示灯仍在闪烁。（请拔下电源插头）
- 重插电源插头后，本体的电源指示灯仍不亮。
- 发生冒烟、或声音异常时。（请拔下电源插头）
- 暖风出口不出暖风，或使用暖风功能过程中暖风突然变冷时，重插电源插头后仍不能恢复正常。

出现以下情况时已进行的设定会被清除，需要重新进行设定。

这种情况下	需重设的功能	参照页
拔下电源插头后 按下漏电测试按键后 停电1秒钟以上时	● 暖风温度 ● 清洗强度 ● 8 小时停	12 12 13

保修和售后服务

请仔细阅读

关于修理、使用、购买等事项，
请联系销售店

● 修理费用的构成

修理费用包括技术费、零件费和上门费。

技术费 包括判断、故障部位的修理以及部品更换、调整、修理完毕后的检查作业费用。

零件费 修理时使用的零件以及辅助材料费用。

上门费 根据客户的要求，派遣维修技术人员到达维修产品所在地的费用。

迁居等原因引起麻烦时

- 修理请与维修点联络！
- 使用方法、购买时的咨询等请与售后服务部门联络！

■ 保修证（另附）

在保修证上正确填写购买日、销售店等必须记入的内容。仔细阅读后请妥善保管。

保修期限：购买之日起，整机保修一年

■ 维修用功能部件的保留期限

本公司对电子坐便盖的维修用功能部件，自该型号停止制造后保留 5 年。

委托修理时

- 根据 25 ~ 26 页内容确认后，仍无法正常使用时，请拔下电源插头，与维修点联系。
- 保修期内
根据保修证的规定，上门修理。
- 超出保修期时
对于修理后仍可使用的产品，按您的要求进行修理。
修理费用参照以下内容。

希望联络的内容

产品名称	电子坐便盖
型 号	DL-
购买日期	年 月 日
故障情况	（尽可能具体）

关于咨询时所留的个人信息处理

为确认顾客的咨询或报修是否已处理，我们需用到顾客的个人信息及咨询内容，并留下记录。而且，我们会妥善保管个人信息，除委托修理或有正当理由以外，不会提供给第三方。若有疑问请联系咨询处。

■ 产品中有害物质的名称及含量

部品名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳部件	○	○	○	○	○	○
内部塑料部件	○	○	○	○	○	○
电气元器件及控制部件	×	○	×	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○
安装配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

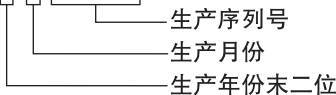
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

（表中标有“×”的所有部件都符合欧盟RoHS指令，或因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代）

■ 产品上制造编号的含义根据以下示例进行说明

示例 1605BC00001：表示该产品 2016 年 5 月制造，生产序列号为BC00001



规格

执行国家标准：GB4706.53-2008
执行企业标准：Q/PHAH-HABU-002-2015

项 目 \ 型 号		DL-PKS30DCWS	DL-PK30DCWS
进 水 方 式		管道直接进水方式	
额 定 规 格	电 源	220 V ~ 50 Hz	
	功 率 ^{※1}	840 W	
便 座	着座时表面温度	“关”室温；3档变化：“低”约34℃；“中”约38℃；“高”约40℃	
	安 全 装 置	温度保险丝、限温装置	
除臭装置	除 臭 剂	触媒、吸附双重除臭	
	吸 入 风 量	约 0.1 m³/min	
清洗装置	最 大 流 量	后部清洗：温水 0.5 L/min 前部清洗：温水 0.5 L/min	
	流 量 调 节	3 档	
	标准温水温度	“关”自来水温；3档变化：“低”约36.5℃；“中”约38℃；“高”约39.5℃	
	加 热 方 式	快热式	
	安 全 装 置	温度保险丝、限温装置、防逆流装置	
暖风装置	风 量	约 0.3 m³/min	
	温 度 调 节 ^{※2}	“低”约32℃ ~ “高”约48℃	
	安 全 装 置	温度保险丝、限温装置	
其 它 安 全 装 置		漏电保护器、着座开关	
使 用 水 压 范 围		49 ~ 735 kPa { 0.5 ~ 7.5 kgf/cm² }	
使 用 温 度 范 围		5 ~ 35℃ (进水温度) 0 ~ 40℃ (环境温度)	
标 准 尺 寸 (宽 × 高 × 长)		470 mm × 162 mm × 505 mm	
标 准 重 量 (净 重)		4.1 kg	

※1：840 W 为进水温度 15℃ ± 0.5℃ 下测得的整机功率。整机的最大功率为 1265 W。
※2：暖风出口附近的、本公司的测定点上的温度。

温馨提醒		请务必定期检修您所使用的电子坐便盖！	
	有无这样的情况	▶	请停止使用
	● 漏水（配管连接部、本体内部） ● 本体或便座有裂痕或破损 ● 有异常声音或焦味 ● 拉动电源线时，电源时通时断 ● 电源插头或电源线发热异常 ● 本体或操作部发热异常 ● 其它异常和故障		为防止故障或事故，请拔下电源插头，关闭进水阀。并请务必联系维修点进行检修。

便利笺 为防止遗忘 请随手记入	购买日期	年 月 日	型 号
	销售商店	☎ () -	DL-

松下电化住宅设备机器（杭州）有限公司
浙江省杭州市杭州经济技术开发区松乔街2号
原产地：中国杭州
邮编：310018 售后服务电话：0571-86910619；400-826-1538
© Panasonic Corporation 2016
中文网址：http://panasonic.cn
中国印刷